

QUICK-LOCK EVO Oberring für EVO Tankrucksäcke
QUICK-LOCK EVO Topring for EVO Tankbags

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen:

M5 5 Nm

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Achtung: Nur in Verbindung mit von SW-MOTECH / BAGS-CONNECTION geprüften Produkten verwenden.

Bitte den Lenkkopfriemen, sofern vorhanden, als zusätzliche Sicherung benutzen!

Max. Zuladung: 3 Kg.

Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instruction

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION accepts no liability for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M5 5 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Note: Only for use with components specified by SW-MOTECH / BAGS-CONNECTION.

Please use the front-strap as additional safety device if available!

Max. Load: 3 Kg (6.6 lbs)

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
BAGS-CONNECTION GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00 · Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com · www.sw-motech.com

| | |
|---|--|
| EVO Engage Sport BC.TRS.00.001.20000  | Dichtlippe (grau) vor dem Öffnen des Reißverschlusses umstülpen! Sealing flap (shown in grey) must be flipped over before moving zipper!  |
| EVO Trial BC.TRS.00.002.20000  | EVO Vina BC.TRS.00.006.20000  |
| EVO GS BC.TRS.00.003.20000  | EVO Engage BC.TRS.00.007.20000  |
| EVO City BC.TRS.00.004.20000  | EVO Daypack BC.TRS.00.008.20000  |
| EVO Engage XL BC.TRS.00.005.20000  | EVO Trip BC.TRS.00.009.20000  |

1 EVO Oberring
EVO Topring



TRT.00.640.500 01
Anzahl/ Pcs. 1

2 Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



M5 x 12 ISO 7380
Anzahl/ Pcs. 4

3 Bohrschablone
Drill Template



TRT.00.640.027
Anzahl/ Pcs. 1

Pflege / Care

Zum Reinigen des EVO Tankrucksacks eignet sich am besten warme Seifenlauge und ein weiches, sauberes Tuch. Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel und raue Putzutensilien. Verwenden Sie zum Reinigen der Reißverschlüsse Seife und eine weiche Bürste.

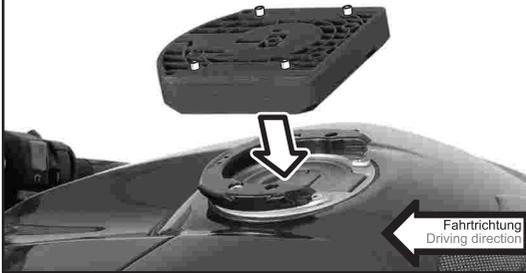
ACHTUNG: Textilmaterialien können bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung leichten Farbveränderungen (Ausbleichen) unterliegen! Dafür übernimmt SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Clean the EVO Tankbag with warm soapy water and a soft, clean cloth. After washing, rinse with clean water. Do not use abrasive cleaners or harsh cleaning utensils. Use soap and a soft brush to clean the zippers.

ATTENTION: Textile materials that are exposed the intense sunlight for longer periods of time may show slight colour changes (bleaching). SW-MOTECH/BAGS-CONNECTION will not assume any liability for bleaching.

Montage / Mounting

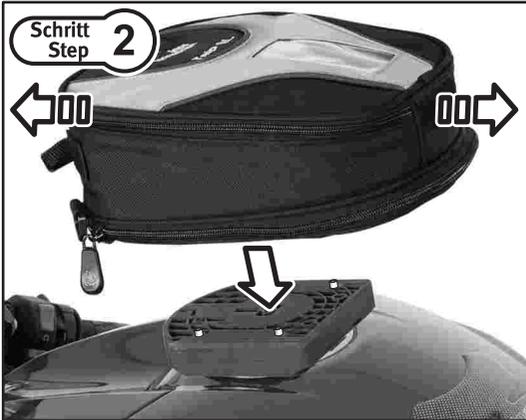
Schritt
Step 1



Setzen Sie den EVO Oberring auf den montierten EVO Tankring.

Place the EVO Topring on mounted EVO Tankring as shown.

Schritt
Step 2



Setzen Sie anschließend Ihren EVO Tankrucksack auf den EVO Oberring. Positionieren Sie den EVO Tankrucksack nach Ihren Vorstellungen und Fahrgewohnheiten. Achten Sie bitte auf den homogenen Sitz des EVO Tankrucksacks auf dem Tank.

Place your EVO Tankbag on top of the EVO Topring. Positioning the EVO Tankbag according your idea and driving habits. Please pay attention to the homogeneous location of the EVO Tankbag on the tank.

Schritt
Step 3



Nehmen Sie nun den EVO Tankrucksack MIT dem EVO Oberring vom EVO Tankring. Achten Sie darauf, den EVO Oberring unter dem EVO Tankrucksack in Position zu halten.

Remove the EVO Tankbag WITH the EVO Topring. Pay attention to keep the EVO Topring in position.

Schritt
Step 4



Markieren Sie nun die Position des EVO Oberrings. Platzieren Sie die Bohrschablone (3) entsprechend den Markierungen unter dem EVO Tankrucksack.

Mark the position of the EVO Topring. Place the drill template (3) on the marked area under the EVO Tankbag.

Schritt
Step 5

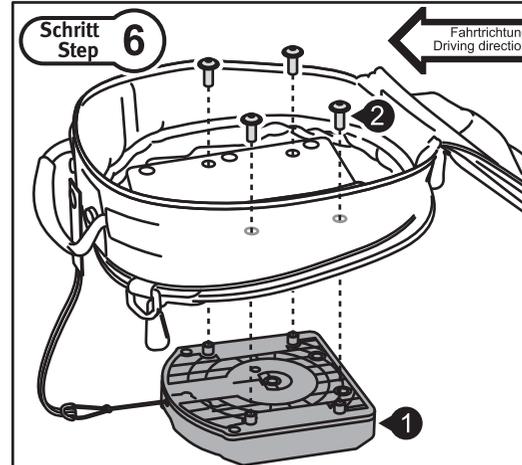


Nutzen Sie einen 8-mm-Bohrer, um die Montagelöcher von der Außenseite des EVO Tankrucksacks zu bohren. Bohren Sie durch die Öffnungen der Bohrschablone (3) wie gezeigt. Bitte beim Bohren ein Holzstück auf der Gegenseite unterlegen! Falls die Verwendung des EVO Schloss-Kit vorgesehen ist, muss der EVO Tankrucksack an der mittleren Bohrposition "Diebstahlsicherung" der Bohrschablone (3) mit einem 5,5-mm-Bohrer aufgebohrt werden.

Use a 8 mm drill bit to drill four holes from the outside of the EVO Tankbag. Drill through the holes of the drill template (3) as shown. Use a piece of wood on the opposite side to support to material!

For installation the EVO Locking Kit, use a 5,5 mm drill bit to drill a hole at the "anti-theft device" drill position in the middle of the drill template (3).

Schritt
Step 6



Verschrauben Sie anschließend den EVO Oberring unter dem EVO Tankrucksack wie gezeigt. Befestigen Sie die Zugleine des EVO Oberrings am Pull-Riemen des EVO Tankrucksacks.

Attach the EVO Topring under the EVO Tankbag as shown. Fix the cord of the EVO Topring with the cord of the EVO Tankbag.

Montage / Mounting

Schritt
Step 7



Setzen Sie den EVO Tankrucksack mit montiertem EVO Tankoberring von oben auf den EVO Tankring.

Place the EVO Tankbag with mounted EVO Topring from above on the EVO Tankring.

Schritt
Step 8



Drücken Sie den EVO Tankrucksack feste auf den EVO Tankring. Achten Sie auf das deutlich hörbare Einrastgeräusch. Prüfen Sie anschließend den festen Sitz des EVO Tankrucksacks.

Press the EVO Tankbag strong to the EVO Tankring. Pay attention to the clearly audible clicking sound. Then check the proper fit of the EVO Tankbag.



Um den EVO Tankrucksack zu lösen, einfach den Pull-Riemen ziehen.

Pull the cord to relase the EVO Tankbag.